

DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

A „Verseczi Magyar Közművelődési Egyesület“ hivatalos közlönye.

Szerkesztőségi Iroda: Versecz Laktanya-utca 28. szám. — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés.

Előfizetési díj: egész évre helyben 10 korona. Vidékre 11 korona.

Egyes szám ára 20 f.

Felelős szerkesztő: Perjessy Lajos.

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomdai műintézet Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések hirdetések és felszólamlások.

Hirdetési díj: petit soronként 12 f. — A nyílt térben egy sor 20 f.

Hirdetések elfogadhatnak minden hirdetési módában.

XVI. évfolyam.

Vasárnap 1907. évi április hó 7-én.

14. szám.

Divatosság — nyomorúság.

A divatosság és nyomorúság ikertestvérek. Kevesen gondolnak arra, hogy napjainkban a divatosság, a selyem, a csipke mind csak arra való, hogy leplezze az anyagi nyomorúságot és a lelki szegénységet.

Roppant nagy baj az, hogy szegénynek, kopottnak nem akar látszani senki. Mintha bizony a szegény ember hitvány ember volna. Mintha bizony a kopott ember nem is volna becsületes.

Bizony manapság még a két keze munkájából élő napszámos ember, cseléd családja is rangosan öltözik. Rangosan jár és rangosan billeg. A szolgáló, a szobalány és szakácsnő-féle is olyan fényesen selymesen páváskodik, mintha nem is ő volna ő, hanem kisasszony.

A szegény napszámos, munkás, a kis iparos és családja oly urasan akar öltözködni, fényeskedni, olyan mulatságokat, szórakozásokat keres, mint azok, a kik vagyoniilag függetlenek, szép jövedelemmel vagy fizetéssel bírnak. Ha a tömegben megjelen, azt akarja, hogy nagyobbak tekintsék, valami előkelőségnek, a fényes cilindere, lakkcipője, a structollas kalapja, a selyembluza után. Inkább éheznek, gyermekei szájától is elvonja a falatot, de szalad a divat után. Keresi az üres cifrázkodást, a csalóka külszint, de azért átkozza a világot, a rossz

kereseti viszonyokat és vágyakozik Amerikába.

Mindenki többet akar mutatni, többnek akar látszani, mint a mi valójában. Mindenki kevesli maga-magát, kevesli és szegényli foglalkozását. Hány iparos-ember hagyja el becsületes foglalkozását — felcsap dijnoknak vagy más cifranomorságu állás után lát és rettenetesen szegényli, botor fővel, ha emlékezetébe hozzák a régi mesterségét. Főlebb és főlebb! Port a világ szemébe! Az előretörekvés, a tökéletesedés mozgatója volna különben. Ámde itt nem arra mutat a jelenség, az ut itt nem előre vezet, hanem lépésről-lépésre elvezet a — takarékpénztárhoz, a váltóhoz, az adóssághoz.

A mikor látjuk a szegény sorsu, az egyszerű emberek dulakodását, dülekedését a fényesség, az urhatnáság felé, eszünkbe jut a gyertya lángja körül repdeső bogár; ez is addig addig repdeste körül a gyertyalángot, míg végre elperzselte a szárnyát és a megsemmisülésbe hullt. Eszünkbe jut a mesebeli béka is, a mely oly nagyra akarta felfújni magát, mint a tóparton lelegelő ökör.

Hát némely embernek annyi sütnivalója sines, mint a mesebeli békának vagy a láng körül repdeső légynek? Hiszen mindenki tudhatná, hogy annak az uraskodásnak biztos anyagi és erkölcsi bukás a vége. Nem is egy, hanem számtalan családnak történetéből láthatjuk, hova vezet a selyem,

bársony; a kőcsmai duhajkodás, kártyázás. Tudhatná mindenki, hogy mindezek vége a börtön ajtaja, a legjobb esetben is koldusbot. Embertársaid átka, a kiknek adós maradtál. És mégis nem áll meg az illető az ut kezdetén, nem fordul vissza, hanem rohan tovább a biztos veszedelembe.

Kívánja azt valaki, hogy fényeskedjél? Nem. A nagy emberi társaság csak a kötelességek teljesítését kívánja meg. Ezt, igenis, megköveteli. De hogy te, embertársam, koldussá tedd családodat, aztán más családokat is magaddal együtt a nyomorúságba ránts, ezt ugyan nem kívánja. Ki az az emberi nagy társaság, az a társadalom? Én, te, ő; mindnyájan. No már pedig nekem ugyan sem egyes, sem tömeg ember soha sem mondta azt, hogy éljek fényesen, nagylábon; hogy tegyem magamat testileg, lelkileg nyomorékká és utolján löjjem magamat föbe.

Főképpen a vagyomba beleszületett embernek nem illik szórni a pénzt. Rossz példát nem szabad mutatni azért, hogy a szegényben irigységet ne támasszunk.

A váltó már sok embert kergetett a halálba. Az adósság feneketlen gyomru szörnyeteg, mely velünk ebédel. Az adós ember többé nem ur a saját portáján. Az adósság mások rabszolgájává alacsonyít.

Hiába büszkélkedel, ha adós vagy, nem vagy független ember, nem vagy ur, hanem másnak a robotosa vagy. Oda függetlenséged, oda a szabadságod, nyugalmaid!

Tárcza.

László főhadnagy esete.

Irtá: Révész Lajos.

— Főhadnagy urnak alassan jelentem, a gróftól elhozták a sárgat

— Jól van, Gábor. Körülnézted?

— Igenis, megnézegtettem

— Nos, hogy fest?

— Maradhatós, instálom; csak egy kissé nagyon is vékonyak a labai.

— No, ezt nem torjúk le szolgálati lónak. Ezt a versenyre akarom kikészíteni. Azért vettem

— Ugy már igen. Arra elég könnyűnek látszik. Majd meglátjuk, lesz-e benne virtus?

— Lesz, Gábor, lesz. — S cigarettára gyújtva indul el hazulról, hogy a kaszárnya istállójában levő új szerzeményt megnézzé.

László Odön honvédhuzár főhadnagy egyike volt a hadsereg leghíresebb lovasainak. Azaz nem is jól mondtuk. Nemcsak mint lovas volt ő híres, hanem mint lödömitő valósággal páratlan volt a hadseregben. A legvadabb páripát úgy megtörte hat hét alatt, hogy a díjlovaglásokon első díjat nyerhetett vele.

Azt tartották, a szemében valami büverő van, a mellyel a legduhögöbbs bestiat is meg tudja fékezni.

S a főhadnagy ur egészen rendszeresen foglalkozott az allatszédítés e nemével. Összevásárolta azokat a lovakat, melyeket a helytelen bánásmód elrontott; féktelenekké, szilajokká, makacsokká tett; s ezekből idomította a maga nagy tudásával, törekvésével azokat a kitünő szolgálati lovakat, melyeket drága pénzen kapkodtak el tőle tisztársai.

Mert a ló olyan ám, kérem, mint a gyermekember. Amiképen a gyermeklelkek eldurvul, ha gyakran van része indokolatlan megrovásban, azonképen a ló is makrancossá válik, ha ok nélkül durván bántanak vele. És végre is csak a szeretet a leghatasosabb nevelő eszköz gyermeknél, lónál egyaránt.

És mennél hevesebb hæv lángol a gyermeknél, annál érzékenyebb a méltatlanságokkal szemben. Epen úgy van a ló is; mennél tüzeesebb, annál türelmetlenebb; és ha durván bántanak vele, bizony elmakrancosodik az.

László főhadnagy ép az ilyeneket választotta ki s ha ezeket sikerült engedelmisségre bírni, a legjobb lovak váltak belőlük.

Lehet, hogy csakugyan volt a szemében valami büverő. De lehet, hogy csak bánásmódjában s az akaratában rejlett az a hatalom, mely a legmakrancosabb állatot is megtörte.

Különben azt, hogy veszedelmes szeméi vannak, leginkább az asszonyok állították.

Olyan hire volt, hogy nem jó hosszasan nézni acélszurke szeméibe, mert abból nagy baj támad.

Ki tudja, támad-e? Néha rossz hírét költik az embernek, anélkül, hogy okot szolgáltatott volna rá.

Az azonban bizonyos, hogy neki semmi baja nem volt, akármielyen önfleddten néztek is szemébe az asszonyok. Egy-két napig — mondjuk: egy-két hétig — egy kis izgalom, aztán vége. Ujra az a hideg gavallér volt, aki minden szép asszonynak, szép leánynak egyformán kurizált.

Azaz mégsem.

Im, a szép Barray Katának soha nem kurizál még annyira sem, mint a többinek. Ellenkezőleg, úgy látszik, mintha kerülné, mintha félne tőle.

Aminthogy kerüli is, mert csakugyan fél tőle. A feltűnően szép leány izzó szeméi olyan hevületbe hozták, hogy megijedt keletkező érzelmei hevességétől.

Nem tette ő fel magában, hogy nem lesz szerelmes soha. Sőt ellenkezőleg. Mindig jól esett ereinek kellemes bizsergése, ha egy-egy kaland egy két hétre felizgatta. De a dús-gad Barray Katába nem akart beleszeretni.

Ő maga szegény legény volt. Költséges passzióira mindig volt ugyan pénze, a lovai elég szépen jövedelmeztek; de soha nem csinált belőle titkot, hogy szegény legény. Azonban azt is tudta róla mindenki, hogy acélszilárd karakter.

Nos, hát soha senki szeméire ne vethesse, hogy a gazdag leány pénzére pályázott.

A költő mondja: „Az ember kevéssel beéri, vágyait ha kevesebbre méri“. Egykét napi dinom-dánom, holtig tartó számbánom, mondja az okos közmondás. Vessük ezeket emlékünke.

NAPI HIREK

Egyházi kinevezések. Németh József püspök Kerek János kiskomlói adminisztrátort eddigi működési helyére plébánossá nevezte ki. — Nehai Damián Péter dognácskai volt plébános helyére ideiglenes helyettes-plébánosnak Siebenhar Ferenc ottani lelkész neveztetett ki.

Eljegyzés. Varga Antal, m. kir. államvasuti raktárnok eljegyezte Gyurisits Zsófia kisasszonyt Temesváron.

Toth Béla. A magyar irodalomnak súlyos gyásza van. Toth Béla, a legkitünőbb magyar prózáirók és publicisták egyike, aki az utóbbi időben főleg „Esti levelei“-vel kötötte le legjobban a közönség figyelmét, szívszélhűdésben meghalt. Toth Béla, a ki Toth Kalmánnak, a költőnek a fia volt, 1857. október 20-ikán született Budapesten s így mindössze ötven évet élt. Nagy termékenységu, sokoldalú íróember volt, a ki a legelső magyar stilszták közé tartozott. Nemrégiben hunyt el a felesége, akit nagyon szeretett. Halála láthatólag megviselte fizikumát is és régi szívgyöngesége nagyobb erővel lépett föl, bár külsőleg nem látszott rajta és senki sem sejtette közeli és hirtelen végét. Halála nemcsak az írói és hírlapírói világban, de országszerte mély részvétet kelt.

Elhunyt plébános. Gyásza van a csanádi egyházmegyének. Egy érdemes, régi tagja, Damián Péter dognácskai plébános 57 éves korában rövid szenvedés után meghalt. Az elhunyt 1850. március 17-én született Nagybecskerekben; pappá szentelték 1874. június 28-án. Segédlelkész volt Bogároson, Nemetcseryán, Rékason, majd Oravicán 1875. februárja óta dognácskai plébános volt.

Ismeretterjesztő és mulattató előadások. A „Verseczi Magyar Ifjúsági Egyesület“ a jövő héten április 13. és 14-én szombaton és vasárnap ismét fog népszerű előadásokat rendezni a Glückmann-fele vadgödében. Ez alkalommal teljesen új és ed-

Ezért kerüli a szép Barray Katát. Hiábavaló azonban erőltetett hidegsége, a szép Kata annál jobban keresi az alkalmat, hogy vele találkozhasson.

Im, most is, alig lép az utcára szembe kerül a szép leánnyal.

— No, maga ugyan felültetett engem tegnap! — Ezzel kötött bele; úgy, hogy kénytelen volt csatlakozni hozzá, ha csak durva nem akart lenni.

— Én? Magát?

— Nem jött el a Kollárék zsurjára, pedig az előző két héten ott volt. Talán azért nem mert tudta, hogy én is ott leszek? S lángoló fekete szemei odatapadtak a főhadnagy acél-szurke szemébe.

A szép szemek lángjától szikrát vetett a mindig hideg szempár s hirtelen elhatározással felelt meg a főhadnagy a nem várt támadásra.

— Akarja, hogy őszintén feleljek?

— Akarom.

— Nos, hát igen. Azért nem mentem, mert tudtam, hogy maga is ott lesz.

A helyett, hogy a nyersen hangzó szavakat sértésnek vette volna, valami pajkos öröm cikázott át a leány arcán.

— Annyira fél tőlem?

— Tehát igen. Végre is magyarázattal tartozom. Igen, félek magától. Vagy talán önmagamtól. Ha valaki valaha szemembe mondaná, hogy én a pénzért jártam maga után, megölném az embert, bárki legyen.

— Értem, László; megértem. — És megállott, hogy szemébe nézzen partnerének, mi alatt ezeket mondja:

— En, lassa, nem vagyok olyan büszke. Én megmondom magának, hogy keresem magát, hogy járok maga után, hogy meghódítsam magát. Nem azért, hogy megtörve lássam, hanem mert . . . hanem másért . . . — És az imént bátran csillogó szeméit lesütve, megindult.

A főhadnagy hideg szeméi föllángolnak s meglepődve suttozja:

— Katóka . . .

dig Verseczen még nem látott tökéletes mozgóképek is kerülnek bemutatásra. Az egyesület vezetőségének ugyanis sikerült a budapesti Edison-színházzal összeköttetésbe lépni és ugyanazon mozgóképeket, melyeket Budapesten időnkint bemutatnak, Verseczre kölcsön küldik és így ugyanazon képekben gyönyörködhetik a közönségünk mint a budapesti. Az ifjúsági egyesület nagy gépe a célnak teljesen megfelel. Ugyanezen alkalommal bemutatásra kerülnek a „Tisza folyó“ és vidéke — esetleg „Debreczen“ 70-80 álló képpel és felolvasással, — a következő héten pedig a „Beteg test“ közel 50 színes képpel. Illusztrált egészségügyi felolvasás. — Az előadások következő sorrendben lesznek: Szombaton d. u. 6 órakor tanuló és gyermekelőadás fiuk számára. Este 8 órakor felnőtteknek. — Vasárnap délután 6 órakor tanuló- és gyermekelőadás lányok számára. Este 8 órakor felnőtteknek. — Egyleti tagok tagsági jegyük előmutatása mellett a pénztárnál ingyen jegyet kapnak. Nem tagoknak: Számozott fentartott hely 80 fillér, I. hely 60 fillér, II. hely 40 fillér. Diák, tanulók, és katonáknak 20 fillér. A törekvő egyesületnek ezen rendkívül érdekes előadásait melegen ajánljuk T. C. közönségünk szíves figyelmébe.

Április 11-ikét iskoláinkban ez idén is meg fogják unnepegni. A közs. elemi fiúnépiskolában Schwarz Péter tanító fogja az unnepi beszédet tartani.

Blaha Lujza a jövő héten, szerdán a Kurucfufang, csütörtökön pedig A gyimesi vadvirág népszínműben vendégszerepel a temesvári színházban. A művésznő vendégjátékaira már válthatók jegyek.

Kaptuk és adjuk a következő sorokat: A tavasz, ha későn is, már beköszöntött. A fak rügyei megduzzadtak, a természet ébredszik, az időjárás lehetővé teszi a szabadban való tartózkodást. A jó idők beálltával állami főreiskolánk ifjúsága, városunk reményteljes fiai szintén megkezdénék az előírt, szoká-

— Majd elmondom magának délután — felel a hirtelen magához tért leányka —, ha eljön hozzánk. Eljön?

— Elmegyek!

— Tehát a vizionlátásig is Isten vele, édes Odon! — Megszoritotta kezét s a legközelebbi üzlet ajtójan eltűnt.

László főhadnagy lelke egészen belezavarodott a gyorsan és varatlanul lefolyt jelenetbe. Hiszen ez formális vallomás volt. És fölújongott lelkében, hogy így történt minden.

Mig istállóhoz ért, élénken festette ki a délután történendő eseményeket.

Pedig délután egész más jelenetek játszódtak le, mint a milyent ők ketten elképzelték.

Isten tudja! Az egész lelkét eltöltő nagy indulat tette-e szórakoztató? Vagy hogy megtört az a neki tulajdonított buverő, amint halandót engedett urrá lenni lelke fölött?

Végeredményben mindegy az, mi volt a katasztrófa oka.

A tény az, hogy borzasztóan megcsufolta a gróftól vett sárga, melyen próbaloaglást akart tenni.

A bestia hanyat vágódott vele s aztán felugorva, végigvonszolta a kengyelbe akadt főhadnagyot a kaszárnya udvarán. Mire elfogták a megvadult állatot, szegény László főhadnagy emberi roncsnak látszott.

Most ott fekszik a kaszárnya egyik szobájában. Az orvosok toldozzák-foldozzák, mert élet még van benne.

A másik szobában ott sir a szép Barray Kata, ki — a világgal mit sem törődve — anyját magával hozva, rohant szerelmese körágyához.

Az orvosok nem eresztik be; hanem a fő-törzsorvos azzal vigasztalja:

— Nem kell kétségbeesnie. Acélember ő s játszva heveri ki ezt a bajt is. Két hét múlva személyesen fogja megköszönni nagyságotok kegyes érdeklődését.

. . . Vajjon igaz lesz-e?

soz tornajátékokat, amde e tekintetben nagy a baj. A város tudvalevőleg és kötelességszerűen játékkeret adott az iskolának. Átadta pedig az egykori, most már évek óta csak papiroson létező „Verseczi sport-egyesület“-nek, a városi lövölde mellett levő versenypályáját. A hely teljesen meg is felelt egy időben ennek a célnak, de most teljesen hasznavehetetlen, még pedig azért, mivel a nehai sportegyesület a területet, melyért a városnak évi 1 kor. bért fizet, pár száz koronaért szerb földművelőknek adta bérbe, kik azt legelőnek használták és több marhát és bikanyáját tartottak benne. Az állatok a különben szép terület teljesen elrondították és ifjaink egészségük veszélyeztetése nélkül a nemes sportot azon a helyen nem gyakorolhatják. Az egykori szép fekvésű és nagy költséggel emelt pálya, melynek párja kevés volt az országban, — most a teljes pusztulás képét mutatja. Eltűntek róla az egykori felszerelések, a hatalmas nagy tribünnek most már csak a teteje van meg, többi részét ellopokdták lassacskán. Csupa szemét, piszok, rombolás mindenfelé. A város polgárságának saját gyermekei érdekében kötelessége volna, hogy ezeken a tarthatatlan állapotokon segítsen. Azt a pompás fekvésű szép helyet meg kellene menteni, befásítani és ezáltal az ifjúságnak megfelelő zavartalan játékkeret biztosítani.

Tanítógyűlés. A „Délmagyarországi Tanító-Egyesület“ verseczi fiokköre ez idei tavaszi gyűlését t. é. április 24-én Klopodán fogja megtartani. A belügyek tárgyalásán kívül két értekezés lesz. Dörner János, a helybeli községi fiúiskola tanítója „A társadalom ingyen munkásai“-ról fog beszélni s Takács József a Gerő-féle magániskola tanítója a kézügyességről fog értekezni s egyet-mást az agyagmunkákról be is fog mutatni.

A „Vidéki Hírlapírók Országos Szövetsége“-nek igazgatósága husvét hétfőjén Budapesten az „Otthon“-ban gyűlést tartott, amely alkalommal a Pécselt tartandó évi rendes közgyűlést készítették elő, hírlapírói segítyeket utalványoztak ki. Városunkból a gyűlésen Perjessy Lajos igazg. tag vett részt.

A délvidéki tanítók mozgalma. A Délmagyarországi Tanítóegyesület elnöksége a következő felhívás közlésére kért fel bennünket: Felhívás a Délmagyarországi Tanítóegyesület tagjaihoz. Tisztelt kartársak! A tizenkettedik órában fordulunk hozzátok, tegyék meg még azt, amit lehet. A nem állami tanítókról szóló törvényjavaslat nem elégíti ki a tanítókat, mert a magyar tanítóság soha sem mondhat le arról, hogy fizetés tekintetében a vele egyenlő képzettségű tisztviselők mögött maradjon. Számolva azonban a törvényjavaslatban foglaltakkal és az adott helyzettel, arra törekedünk, hogy ha már az allamiakéval sem lehetne egyenlő a nem állami tanítók fizetése, a korpótlék mindenkor 200-200 korona legyen, de ha már ez sem volna kivihető, legalább a két 100 koronás korpótlék utolsó helyre tétessék. A Magyarországi Tanítók Országos Bizottsága e felhívásnak engedve, felkérünk Titeket, kérjétek meg azonnal képviselőiteket ily irányban, s hívjátok fel figyelmüket újlag a Magyarországi Tanítók Országos Bizottsága által készített és az országgyűlés elé terjesztett emlékiratra. Kartársi hazafias üdvözléssel. Fehértemplom, 1907. Schenk Jakab, egyl. elnök. Zsuttty Béla, egyl. titkár.

Népgyűlések. Husvét hétfőjén két népgyűlés is volt városunkban. Az elsőt a „Szőlővenyige“ vendéglő helyiségébe hivta össze d. e. 10 óra a verseczi „Bürgerpartei“. A gyűlésen Neukomm Gyula elnökölt, mint előadók Heegn Reinhold és Schmidt Fülöp szerepeltek. Elfogadtak a Heegn R. által összeállított és a képviselőházhoz intézendő rezolúciót, melyben kívánják az általános titkos választási jogot; tiltakoznak Apponyi gróf vallas- és közoktatásügyi miniszternek a községi és felekezeti iskolák tanítóira vonatkozó törvényjavaslata ellen. Délután 3 órakor a gör. kel. szerb püspöki templom udvarán szintén volt népgyűlés, mely alkalommal Georgievits J. és Neskov J. tartottak beszédet és a „Bürgerpartei“-éhez hasonló határozati javaslatot fogadtak el. Mindkét gyűlés rendben folyt le.

Délvidéki gazdák gyűlése Nagybecskerekben. A Délvidéki Földművelők Gazdasági Egyesülete vándorgyűlést tartott husvét-hétfőjén Nagybecskerekben, a vármegyeház nagytermében. A gazdasági egyesület nagyszámu

gazdát tudott összegyűjteni a vándorgyűlésre s a vármegye diszterme zsufolásig megtelt velük. A földmivelő gazdákon kívül megjelent a gyűlésen Jankó Ágoston alispán, a megyei gazdasági egyesület képviselőjében Vinczevidy Ernő dr. megyei főjegyző, Blaskovics Ferenc apátkanonok, Varady Imre dr. és Kardos Samu dr. országos képviselők. Kaufmann István iskolaigazgató, Basch Miklós szarcsai plébános, Dold István egyleti titkár Temesvárról, stb. A gyűlés programját Varady Imre dr. országos képviselő vezette be előbb magyar, majd németül folytatott üdvözlő beszéddel, összefoglalásra buzdítva a gazdákat. Utána Jankó Ágoston alispán szólalt föl, aki mint hazigazda üdvözlő a délvidéki földmivelőket. Wittmann egyleti elnök helyett Blaskovics Ferenc apátkanonok mondott magasszónyású elnöki megnyitót. Beszédében hazafias munkakodásra és összefoglalásra lelkesítette a gazdákat s hangoztatta, hogy a gazdáknak az egyesülésre nagy szükségük van. Kifejtette aztán a vándorgyűlések hasznát, a mely nemcsak tanulságos, de növeli az összetartozás érzését. Az első előadó Juhász Vilmos csakovai földmivesséskolai igazgató volt, aki szintén német nyelven az okos marhatenyésztésről tartott szakszerű előadást. Utána Léh Ferencz bácskai kendertermelő kisgazda indítványozta, hogy az egyesület tiltakozzék az utóbbi Délvidéken megkísérlett pángermán mozgalommal szemben. Az indítványát nagy lelkesedés mellett elfogadták. Még kisebb indítványok kerültek szőnyegre, majd Blaskovics Ferenc apátkanonok lelkes beszéddel berekesztette a gyűlést, további buzgó munkakodást ajánlván a gazdák figyelmébe.

A D. E. M. K. E. védője József királyi herceg. A Délmagyarországi köznevelési egyesület április 14-én diszközgyűlést tart Makón, a városháza kögyülesi termében. A diszközgyűlés tárgya József királyi hercegnek az egyesület védőjévé való választása. A királyi herceg ugyanis már tudatta az egyesület elnökségével, hogy a folajánlott tiszteleti állást elfoglalja és az egyesületnek a köznevelés érdekében kifejtett munkásságát kész örömmel támogatja. A közgyűlésen egyuttal megalakítják a bizottságot, a mely a megválasztásról szóló diszközlevelet át fogja nyújtani a királyi hercegnek.

Darányi a gyümölcstermelés érdekében. Évek óta már érzékenyen sujtják gyümölcstermelésünket a kárttevő bogarak és gombák. Ez indította Darányi Ignác földmivélségi minisztert arra az elhatározásra, hogy Nagybanán, ahol a legértékesebb gyümölcsösök vannak, kísérleti telepet létesít s ott megmutatják a kertészkedő gazdáknak, hogyan kell védekezni a kárttevő bogarak és növények ellen. Ha a nagybanáni kísérleti telep sikerül, s eredményt mutat föl, akkor ennek a mintájára több ilyen telep is létesül. A miniszternek szándéka ugyanis utat-módot találni arra, hogy a sok bajjal küzdő gyümölcstermelőknek olcsó és biztos utmutatást nyújtson gyümölcstermésük megvédésére.

Ragyogó husvét. Az idén kegyelmes volt az idő úgy a husvéti ünnepek, mint az időjósok iránt. A jóskok ugyanis, mint már azt konstataituk, verőfényes husvétet jövendöltek s valóban nemcsak verőfényes, de olyan ragyogó husvéti ünnepekben volt részünk, amilyeneket már évek óta nem láttunk. Csak úgy tündöklött minden a tavaszi napsugár aranyában s ez a ragyogás visszatükrözött az emberek arcán, akik derültek, vidámak voltak, nemcsak az ünnepek, de annak öröme is, hogy végre megszűnt a keserves téli ridegség s beköszöntött a tavasz minden bajával. (Azóta, sajnos, a mult héten alig volt szép napunk.) Telve is voltak mindkét napon a templomok, az utcák, mulatóhelyek ünneplő, jókedvű embersereggel, ujjongva köszöntvén a tavaszt. Igen sokan kirándultak a regényes fekvésű kápolna- és várhegyünkre, zsufolásig megtelt közönséggel az ordögárokbeli mulatóhely, hol Dobay Lajos vendéglősnek ugyancsak sok dolgot adtak a kirándulók. Husvétihétfőjén a hagyományos öntözködés folyt s a verőfényt virágok hian megillatosította a sok rózsavíz „otkolony“ s egyéb illatszer, melyet bőven locsoltak a férfiak, majd pedig a nők s ezzel az illatos akkorddal zárultak le mindenki meglegedésére a husvéti ünnepek.

Színészet. Polgár Károly ujonnan szervezett társulata husvétvasárnapján mutatkozott

be Nagybecskerekén Lehárnak immár világhírűvé vált „Vig özvegyé“-ben. A színház az utolsó helyig megtelt. Az érdeklődés közép-pontjában természetesen az új primadonna állott. Kaposi Józsa a legjobb hírnév előzte meg s amennyire egy énekesnő képességeit pár szereplés után megbírálani lehetséges, ezt a rezsommt be is igazolta. Nagyterjedelmű, kellemes csengésű szoprán hanggal rendelkezik, mely a legnagyobb könnyedséggel mozog a felső kvinben is. Amellett iskoázott énekesnő, ki a természet adta ajándékkal igen jól tud bánni. A kisasszonynak igen szép sikere volt, amennyiben minden egyes dalát zajosán megtapsoltak, sőt meg is ujrzták. Telekánban igen elfogadható tenoristát kapott a társulat. Értékes hanganyag, mely ebben a tenorszik világban kétszeresen megbecsülendő. Ha hozzáértő mester kezébe kerül s játéka is természetesebbé válik, haznavethető tagja lesz a társulatnak. A társulat új tagjai: Csorna Teres, Heltaix Hugó, Gózon Béla, Csolnakossy — jó erőknél bizonyultak. Az e heti műsoron két ujdonság: „A tolvaj“ és „Rab Mátyás“ is szerepeltek.

A délvidéki színikerület városainak színügyi bizottságait Botka Béla főispán f. hó 14-ére Nagybecskerekén tartandó értekezletre hívta össze, mely alkalommal a kiküldöttek megtekintik Polgár K. felrissített társulatanak játékat és döntenek a fölött, hogy jövő esztendőben mely társulat kapja meg a kerületet. Valószínűnek látszik, hogy Polgár Károly, a rokonszenves színigazgató lesz a győztes.

Őskori lelet Nagyfalun. Nagyfalu temesgyei községből jelentik nekünk, hogy ott Madarás György szerb földmives szőlőjében rigolozás közben őskori réz- és bronzleltre bukkantak. Eddig kiástak egy bronzfokost, egy bronzvessőt, nyolc bronzcsapot, két pár rézkengyelt, négy darab aranycsapot, két darab bronzkést, egy bronzkaszát, egy vashegyű lándzsát és meg számos apróbb tárgyat. A kiasott tárgyakat Philipp Péter tanító váltotta magához. Az ásatást folytatják.

Városunk közigazgatási bizottsága rendes havi közgyűlést f. hó 13-án, szombatnap fogja megtartani.

Lőösszeírás. A városi rendőrkapitányság az idén megejtett lőösszeírás eredménye a következő: Városunkban van 2728 ló, 1222 egy és kétfogatú kocsis és 3 személyszállító motorkocsi.

Borkivétel Amerikába. Molnár Lipót, a new yorki borkivételi agentura vezetője, mult hó 28-án, csütörtökön este a „Szőlővenyige“-ben előadást tartott „a verseczi s fehértemplomi borok kivételének módosatai“-ról. Az előadást, mely fölötté érdekes volt, nagy-szamu érdeklődő közönség hallgatta meg.

Uj tolmács. A fehértemplomi kir. törvényszék elnöke Crenian Antal verseczi lakos, ügyvédet a verseczi kir. járásbíróval mellé a román nyelvből szóbeli és írásbeli tolmácsolás teljesítésére tolmácscsá nevezte ki.

A „Verseczi Munkások Dalegylete“ f. hó 13-án hangversenyt és táncmulatást rendez a „Szőlővenyige“-ben. A műsoron — sajnos — egyetlen magyar szám sem szerepel.

Szerkesztő-változás. A „Neue Werschetzer Zeitung“ szerkesztését április 1-től Reichrath János nyomdászról Mark Károly nyomdatulajdonos vette át.

A verseczi olvasó egyesületben husvét hétfőjén Fenyei J. Budapestről, felolvasást tartott a munkaadók és a munkások közötti szociális kérdésekről, valamint az alkoholizmus és a munkásokról.

Általános sztrájk Temesvárott. Mint Temesvárról jelentik, ott általános sztrájk készül. Az építómesterek nem hajlandók megadni azokat az engedményeket, amelyeket a mult évi általános sztrájk alkalmával megadtak s így most a munkásság általános sztrájjal fenyegetőzik. A sztrájk hírére nagyszamu csendőrséget összpontosítottak Temesvárott. A békeközlítést a város által kiküldött husztagu bizottság végzi. — Nálunk Verseczen is teljesen szünetelnek az építési munkálatok. A mesterek és munkások teljességgel nem tudnak egyezsége jutni.

Hajójáratok. A dunagőzhajózási társulat felkért annak közlésére, hogy Báziasztól a Dunán fel felé (Szendrő, Pancsova, Zimony, Belgrad, Karlócza, Ujvidéken át) minden szerdán, pénteken és vasárnapon d. u. 2 óra 30

perckor indit hajót. — Báziasztól a Dunán lefelé (Gradistye, Uj-Moldova, Drenkova, Orsova felé Galatzig) minden csütörtökön, szombaton és hétfőn megy d. e. 10 órakor hajó, a mely 3 óra 10 perckor érkezik Orsovára.

Erdőégés. A mult kedden, április 2-án d. e. 11 órakor, a várhegy és a törökfej közötti részen valaki felgyújtotta a száraz avart és 2 és fél hold területen elégték a fak. Tűzoltóink derekas munkájukkal eléjét vették a tűz terjedésének, mely nagy veszéllyel fenyegette a drága új faultetvényeket.

Kabaret. A Glückmann-féle vígadóban holnap hétfőn, kedden és szerdán a Weiser-féle orfeum kabaret-társulat előadásokat fog tartani.

Bioskop-színház. Ma vasárnap tartja utolsó három előadását a Glückmann-féle vígadóban a Bauer-féle bioskop-színház, mely iránt a közönség eddig élénk érdeklődést fejtett ki. Gyönyörű képeivel érdekes történeti eseményeket és meséket bámulatot keltően ecsetel. Ezenkívül műsoron vannak még nagyszabású spiritalistai, hipnotikai és szomnambulikai mutatványok, melyek szintén megérdemlik a dicseretet. Az 1. előadás d. u. 4 órakor, a 2. este 8 órakor és a 3. csak férfiak részére este 10 órakor tartatik meg.

Hazai ipari beszerzési források. Kossuth Ferencz kereskedelemügyi miniszter utasította a m. kir. Kereskedelmi Muzeumot, hogy a hazai ipari beszerzési forrásokról Cimtárt állitson össze és bocsássa közzé. Ez a Cimtár fel fogja ölni az összes hazai gyártelepeket, továbbá a nem kizárólag helyi szükségletre dolgozó, illetve a különlegességeket készítő kézmű- és műipari telepeket, a háziipari vállalatokat, végül az ipari termelő szövetkezeteket pontos névjegyzékét, összes készítményeik pontos felsorolásával és a szállítóképeségükre vonatkozó adatokkal. A tárgymutató közölni fogja a lehető aprólékosabb részletességgel az országban készülő összes iparcikkéket betusoros jegyzékét utalással a könyvben felsorolt minden teleprekre, amelyekben az illető árut nagyban állitják elő. A Cimtár 10.000 példányban fog megjelenni és díjtalanul küldetik meg az állami hatóságoknak és közintézeteknek. A m. kir. Kereskedelmi Muzeum a Cimtár szerkesztésével járó előkészítő munkálatokat már meg kezdte s legközelebb szétküldi a kérdőíveket. De ez uton is felhívja az érdekelt iparosokat, hogy amennyiben telepüket a Cimtárba felvétetni óhajtják, ezt a kívánságukat a telep címének pontos megjelölésével a m. kir. Kereskedelmi Muzeumnál (Budapest V., akadémia-u. 3.) mihamarább jelentsék be.

Uj Idők. Herczeg Ferenc hetilapja, az Uj Idők, ma nagyobb apparátussal szolgálja céljait, mint valaha. A cél: egy oly lapot adni, amely előkelő színvonalon álljon s mindenben kielégítse a művelt közönség igényeit. E végből a szerkesztő Herczeg Ferenczen kívül a legjava belletristákat gyűjti munkatársai sorába. A szépirodalmi, művészeti és társadalmi élet minden magyar és modern nyilvánítását figyelemmel kíséri s utat csinál nekik. Husvétit számát, amely valóságos album, kívánatra ingyen megküldi a kiadóhivatal. Az Uj Idők előfizetési ára negyedévenként 4 korona. Előfizetni lehet a kiadó Singer és Wolfnernél, (Andrássy-ut 10.) vagy bármely könyvkereskedés utján.

3384. szám. 1907. tan. Versecz thjt. város tanácsától.

Pályázat.

Versecz város törvényhatóságánál megüresedett és 2000 korona alapfizetés, 500 korona lubbér és két ötödéves, az alapfizetés 10—10%-át kitevő szolgálati korpótlék élvezetével összekötött árvaszéki jegyzői s egyuttal előadói állásra ezennel pályázat hirdettek.

Az 1883. évi I. t.-cikk 5. §-ának 8. pontja értelmében felszerelt pályázati kérvények legkésőbb f. é. április hó 18-ig bezárólag bajsai Zákó Milán főispán ur ő méltóságához benyújtandók. A pályázók kötelesek kimutatni, hogy a magyar nyelven kívül a német nyelvet feltétlenül s lehetőleg a szerb nyelvet is legalább szóban birják.

Versecz, 1907. évi március hó 30-án.

Dr. Rezuca, polgármester.

Meghívó.

A verseczi népkonyha-egyesület 1907. évi április hó 7-én, vasárnap délelőtt 10 órakor tartja meg saját helyiségében

IV-ik rendes közgyűlését,

melyre az egyesület tagjai ezennel tisztelettel meghívottnak.

Tárgysorozat:

1. Titkár jelentése.
2. Pénztárnoki jelentés.
3. A tisztviselők, a választmány és a női bizottság választása.
4. Az 1907/8. évi költségvetés megállapítása.
5. Indítványok.

Versecz, 1907. évi március hó 24-én.

Dr. Rezucha István,
elnök.

Michler Károly,
titkár.

3504. szám. — 1907. tan.

Hirdetmény.

Az 1886. évi XXI. t.c. 7. és 8. §§-ai alapján ezennel közhírré tétetik, hogy a város th.

bizottságának f. é. március hó 11-én 55/2810. sz. a. hozott közgyűlési határozata, mellyel a verseczi m. kir. állami anyakönyvi hivatalnál befolyó kivonati díjak bevételezési, kezelési és elszámolási módjáról szóló szabályrendelet alkottatott s mellyel egyttal kimondatott, hogy ezen kivonati díjak minden naptári év végével további rendelkezésig a mindenkori anyakönyvvezetőknek kiutalandók f. é. április hó 5-től május hó 4-ig a városi jegyzőségénél közszemlére ki lesz téve.

Versecz, 1907. évi április hó 4-én.

Dr. Rezucha, polgármester.

3560. szám. 1907.

Hirdetmény.

Az 1886. évi XXI. t.c. 7., illetve 8. §§-ai alapján ezennel közhírré tétetik, hogy a város th. bizottságának f. é. március hó 11-én 33/2814. sz. a. hozott közgyűlési határozata, mellyel a gyámoltak és gondnokoltak pénzei gyümölcsötetéséről és a tartalékalap javára levonható jutalékokról szóló szabályrendelet a magas m. kir. belügyminiszterium 133.697/VIII./1906. sz. rendelete értelmében módosított, f. é. április hó 5-től május hó 4-ig bezárólag a városi jegyzőségnek közszemlére ki lesz téve.

Versecz, 1907. évi április hó 4-én.

Dr. Rezucha, polgármester.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Ca sici comp., a Horgony-P. in Expeller

egy régiónek bizonyult hasziszter, mely már több mint 37 év óta legidőbb fájdalomcsillapító szernek bizonyult kü-zveaynel, csuszal es meghülesekeel, bedorz-öleskeppen hasznalva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk es csak olyan tveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel es a Richter cégjegyzessel ellátott dobozba van csomagolva. Árátve, eken K—SO, K 1.40 es K 2.— es úgyszólván minden gyógyszerertarban kapható. — Főraktár: Török Jozsef gyógyszerésznel, Budapest. Dr. Richter gyógyszerlára az „Aranyoroszlánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi széküldös.

Vásár hirdetmény.

A verseczi „Virágvasárnapi” nagy vásár 1907. évi április hó 19., 20., 21. és 22-én fog megtartatni.

Marhát csak nappal es pedig reggeli 5 órától este 5 óráig szabad felhajtani es miután április 18-án heti vásár van a marha felhajtás már 18-án megengedtetik.

Kosziroviits Iván,
helyetes rendőrfőkapitány.

LOKOMOBILOK, GÖZCSÉPLŐGÉPEK, BENZINMOTOROK, ARATÓGÉPEK, TALAJMÍVELŐ ESZKÖZÖK, TELJES MALOMBERENDEZÉSEK, STB. STB.

KIVÁNATRA SZIVESEN KÜLDÜNK ÁRJEGYZÉKET ÉS KÖLTSÉGVETÉST.

MAGYAR KERESKEDELMI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG A MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK VEZÉRÜGYNÖKSÉGE, BUDAPEST

Kizárólagos kerületi képviselő: TEMESVÁRI KERESKEDELMI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG, TEMESVÁR.

Özv. Kirchner J. E.-féle műintézet

(Czégtulajdonos: Kirchner Ernő)

Versecz.

Ajánlja a legujabb rendszerü gépekkel felszerelt modern berendezésü kő- és könyvnyomdáját, s minden e szakba vágó munkák gyors pontos es izlésteljes kivitelére a legjutányosabb árak mellett.

Iskoláknak: oklevelek, értesítők, bizonyítványok es kimutatások.

Ügyvédeknek: intő-levelek, kérvények es keresetek, meghatalmazások, díjjegyzékek kötvények, sz. lésések, óvások, levélpapírok stb.

Pénzüntézeteknek: alapszabályok, értékpapírok, részvények es szelvényivek, betéti könyvecskék, üzleti könyvek, mérlegszámlák stb.

Kereskedőknek es iparvállalatoknak: körlevelek, árjegyzékek, számlák, üzleti könyvek, czimkék es rágeczdulák, intőlevelek, levélpapírok es borítékok czégnomással, czimkártyák, üzleti jelentések stb.

Falragaszok, hirdetmények, műsorok, étlapok, eljegyzési es esketési értesítők, meghívók, tánczrendek, gyászjelentések, névjegyek stb. elvállaltatnak.

Könyvkötészet a legmodernebb gépekkel.

Felvételi iroda es könyvkereskedés az Iskola- es Petőfi-utca sarkán, hol az összes bel- es külföldi lapokra elő lehet fizetni.

☛ Képes levelező-lapok legdúsabb raktára. ☛

A Kirchner-féle könyvnyomda tulajdona es nyomása Versecz.